

Kapriol®


MISCELATORE ST 1600
MIXER ST 1600
MÉLANGEUR ST 1600
MEZCLADOR ST 1600



Kapriol®

Morganti Spa
via Alla Santa, 11
23862 Civate (LC)
tel. +39.0341.215411
fax +39.0341.215400
www.kapriol.com
e-mail: kapriol@kapriol.com



Nr. di serie



Made in China

Miscelatore ST 1600
Art. 38627



Art. 38627

MORGANTI SPA Via S. Egidio, 12 - 23900 Lecco Registro delle imprese di Lecco N. iscr./C.F./
P.IVA 00222520130 R.E.A.LC-108911 Cap. Soc. #4.380.000,00 i.v.

Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale prima dell'utilizzo. Conservare il presente manuale per utilizzi futuri.



Avvertenza: Per ridurre il rischio di incidenti, l'utente deve leggere attentamente il manuale d'istruzioni

Quando si utilizzano macchine elettriche, le istruzioni di sicurezza di base devono sempre essere rispettate per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico e infortuni personali all'operatore.

1. Leggere questo manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina e conservare il manuale
2. In caso si notassero danneggiamenti causati dal trasporto, non utilizzare la macchina ed informare immediatamente il rivenditore
3. Il presente manuale di istruzioni è parte integrante della macchina e deve essere conservato per tutta la durata della vita della macchina. Il manuale deve essere custodito in un luogo idoneo e noto a tutti i soggetti interessati, affinché sia sempre disponibile per la consultazione.

CONDIZIONI DI GARANZIA: Per le condizioni di garanzia valgono le disposizioni di legge vigenti, ed in particolare i punti di seguito elencati. La garanzia comprende la sostituzione o la riparazione delle parti difettose con esclusione delle spese di montaggio, smontaggio e spedizione.

DENUNCIA DI VIZI E DIFETTI: Come espresso dall'art. 1495 del Codice Civile Italiano, l'acquirente ha l'obbligo, pena la decadenza della garanzia, di comunicare per scritto entro otto giorni dalla data della loro scoperta, gli eventuali vizi ed difetti di funzionamento, quelli derivanti da danneggiamenti durante il trasporto o da condizioni precarie di immagazzinamento presso le ns. sedi. Tali vizi ed difetti saranno accettati insindacabilmente dalla Morganti S.p.A.

DURATA DELLA GARANZIA: La garanzia ha la durata di un anno dalla data di acquisto. L'assistenza tecnica e gli interventi in garanzia sui prodotti vengono effettuati a cura della Morganti S.p.A. presso il CENTRO ASSISTENZA di Lecco, secondo i termini e le modalità riportati nella documentazione allegata ai prodotti stessi. A tal fine si raccomanda di conservare la FATTURA o scontrino FISCALE comprovante la data di acquisto ed il modello, indispensabile per ottenere la riparazione in GARANZIA.

PROPRIETÀ DEL MATERIALE SOSTITUITO: Qualsiasi componente o parte sostituita per effetto della garanzia è di esclusiva proprietà della Morganti S.p.A.

ESCLUSIONI E DECADENZA DELLA GARANZIA: Dalla garanzia restano escluse le parti soggette a normale usura e deperimento per agenti atmosferici ed ambientali, inoltre restano escluse le parti danneggiate:

- durante il trasporto ad opera del cliente o da terzi;
 - da mananca, insufficiente od errata manutenzione;
 - da impropria d'uso, da uso improprio o non consentito;
 - da modifiche o riparazioni non autorizzate o manomissioni.
- La garanzia decade automaticamente in caso di modifiche o riparazioni non preventivamente concordate ed approvate dalla Morganti S.p.A., e in caso di uso improprio o negligenza da parte dell'utilizzatore.

CONTROVERSIE: Per qualsiasi controversia tra le parti in merito alla vendita e alla garanzia è competente il Foro di Lecco

RESPONSABILITÀ: La Morganti S.p.A. oltre a ritenersi sollevata da qualsiasi responsabilità derivante da: uso improprio, non previsto o contrario alle normative vigenti, installazione scorretta o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale; difetti di alimentazione elettrica; carenze nella manutenzione ordinaria; modifiche elettriche e meccaniche operate dall'utente; rimozione delle protezioni; inservenza delle istruzioni contenute nel presente manuale. Morganti S.p.A. si ritiene libera di apporare qualsiasi modifica tecnologica di miglioramento senza per questo dover aggiornare la precedente produzione o i precedenti manuali d'uso e manutenzione

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

-Morganti S.p.A. - via S. Egidio, 12 - 23900 LECCO (LC), Italy
dichiara che l'articolo descritto di seguito:

- MISCELATORE ST 1600 W art. 38627

-È conforme alle disposizioni indicate dalla direttiva:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- ROHS Directive 2011/65/EU

-Le norme armonizzate applicate sono le seguenti:

- EN 62841-1 :2015
- EN 62841-2-10 :2017
- EN55014-1:2017
- EN 55014-2 :2015
- EN61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2019
- EN 62321:2009

-L'esame CE è stato effettuato dal seguente organismo:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

e che tale articolo è indicato all'interno del certificato come:

- MISCELATORE ST 1600 W / art. 38627

Civrate,
19/03/2021

In fede
Sandro Morganti
(Legale rappresentante)
Morganti S.p.A.

MORGANTI S.P.A.

I SEGUENTI PITTORGRAMMI POSSONO ESSERE VISUALIZZATI NELLE ISTRUZIONI PER L'USO/ SUL DISPOSITIVO:



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incidenti, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Non lavorare con materiale contenente amianto, indossare una maschera antipolvere
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione per l'udito



Dispositivo di classe II



Snatitare l'imballaggio e il dispositivo in modo eco-compatibile

INTRODUZIONE: Assicurarsi di aver ben compreso il corretto funzionamento del dispositivo prima di usarlo per la prima volta e quindi di aver capito come utilizzare correttamente l'elettro utensile. Si raccomanda perciò la lettura delle allegate istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Se il dispositivo viene ceduto ad un'altra persona, si raccomanda di consegnare anche tutta la relativa documentazione.

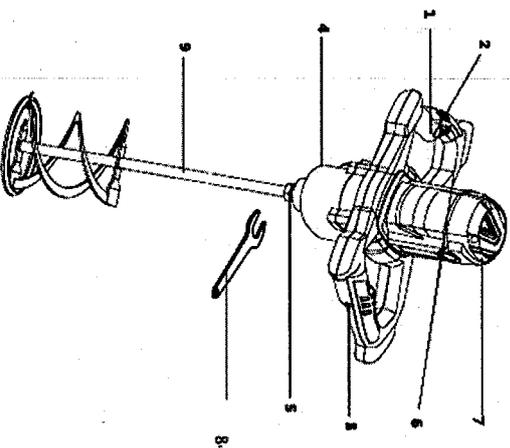
CORRETTO UTILIZZO DEL DISPOSITIVO: La macchina è destinata esclusivamente alla miscelazione di calcestruzzo, cemento o vernice. Un uso improprio può danneggiare il dispositivo. Qualsiasi altro uso o modifica del dispositivo deve essere considerato come un uso improprio e potrebbe dar luogo a un notevole rischio di incidente. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per perdite o danni derivanti da un uso improprio. Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.

CARATTERISTICHE

1. Interruttore On/Off
2. Interruttore di blocco
3. Rotella regolatore velocità
4. Scatola ingranaggi
5. Attacco frusta
6. Impugnatura
7. Aperture di ventilazione
8. Chiave
9. Frusta

ARTICOLI INCLUSI

- 1 chiave
- 1 istruzioni per l'uso
- 1 frusta da 120 mm



DATI TECNICI

Modello	ST 1600
Potenza nominale	1600 W
Tensione nominale	230 - 240 V 50 Hz
Trasmmissione	2 velocità
Velocità a vuoto	1-180-400 rpm II-300-700 rpm
Classe di protezione	II
Peso	5,4 Kg
Dimensione mandrino	M14
Frusta	Ø 120 mm

DATI RELATIVI A RUMOROSITÀ E VIBRAZIONI:

Valori determinati secondo la EN 60745.

Il livello di pressione sonora (L_{PA}) del dispositivo è normalmente 87,6 dB (A). Tolleranza K = 3 dB.
Il livello di potenza sonora (L_{WA}) del dispositivo è normalmente 98,6 dB (A). Tolleranza K = 3 dB.

IMPUGNATURA PRINCIPALE: Il valore massimo di emissione delle vibrazioni è 4,897 m/s². Tolleranza K = 1,5 m/s²

IMPUGNATURA AUSILIARIA: Il valore massimo di emissione delle vibrazioni è 5,187 m/s². Tolleranza K = 1,5 m/s²

NOTA: Il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard che può essere utilizzato per confrontare un dispositivo con un altro; il valore totale delle vibrazioni dichiarato può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo del dispositivo elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo; suggerimenti per evitare i rischi derivanti da vibrazioni:

- 1) indossare guanti durante l'utilizzo
- 2) inhaled e ridurre il tempo di utilizzo

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO DI ELETTROUTENSILI

AVVERTENZA. Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per utilizzi futuri. Il termine "elettro utensile" utilizzato nelle avvertenze si riferisce al dispositivo elettrico alimentato dalla rete (con fili) o al dispositivo elettrico a batteria (senza fili).

1. SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare elettro utensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettro utensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) Durante l'utilizzo dell'elettro utensile si raccomanda di tenere lontani bambini e passanti. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo dell'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) La spina montata sull'elettro utensile dovrà essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori per collegare la macchina alla corrente. Utilizzare la macchina esclusivamente in impianti a norma di legge dotati di messa a terra e salvavita e con prolunghe a norma di legge con messa a terra. Spine non modificate e prese adeguate ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto fisico con superfici che potrebbero fare da messa a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Esiste un rischio maggiore di shock elettrico se il corpo non è isolato da terra.
- c) Non esporre gli elettro utensili a pioggia o umidità. La penetrazione di acqua aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettro utensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.



e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'utilizzo di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se è inevitabile l'utilizzo di un elettro utensile in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. SICUREZZA PERSONALE

a) Si raccomanda di prestare attenzione a cosa si sta facendo e di usare il buon senso durante l'utilizzo di un elettro utensile. Non utilizzare mentre si è storditi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli elettro utensili può provocare gravi lesioni personali.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere o antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto e protezioni per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Impedire l'avvicinamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegarlo alla fonte di alimentazione elettrica e / o alla batteria, prima di sollevarlo o trasportarlo.

d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettro utensile. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro utensile può provocare lesioni personali.

e) Non sbandarsi. Mantenere sempre un appoggio ed un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'elettro utensile in situazioni impreviste.

f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Aghi larghi, goletti o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sulla macchina sono previsti attacchi per gli accessori di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo corretto di impianti di aspirazione e raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla respirazione di polveri.

4. UTILIZZO E CURA DEGLI ELETTRO UTENSILI

a) Non forzare l'elettro utensile. Utilizzare l'elettro utensile adeguato al tipo di lavoro da effettuare. L'elettro utensile adeguato eseguirà meglio il lavoro, in modo più sicuro e alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'elettro utensile se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente. Qualsiasi elettro utensile che non può essere controllato con l'interruttore on/off è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina della fonte di alimentazione on/off e la batteria dall'elettro utensile prima di effettuare riparazioni, cambiare accessori o rigore / utensili. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettro utensile.

d) Conservare gli elettro utensili in luoghi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con gli stessi o con le relative istruzioni di azionarli. Gli elettro utensili sono pericolosi nelle mani di utenti non formati al loro utilizzo.

e) Eseguire periodica manutenzione degli elettro utensili. Verificare il disallineamento o il grippaggio delle parti mobili, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettro utensile. Se danneggiato, far riparare l'elettro utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettro utensili sottoposti a scarsa manutenzione.

f) Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori e le punte degli utensili ecc. secondo queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'elettro utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione di pericolo.

5. **RIPARAZIONE:** Far riparare l'elettro utensile da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio originali. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'elettro utensile.

ATTENZIONE! PERICOLO! Assicurarsi di non urtare cavi elettrici, tubi del gas o dell'acqua durante l'utilizzo dell'elettro utensile. Controllare la parete utilizzando un rilevatore adatto prima di perforare o creare fessure.

ACCESSORI / ATTACCHI ORIGINALI: Utilizzare solo gli accessori e gli attacchi descritti nelle istruzioni per l'uso. L'utilizzo di strumenti o accessori diversi da quelli raccomandati nelle istruzioni per l'uso potrebbe causare incidenti.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

AVVERTENZE! PERICOLO DI INCIDENTI! Spegnere il dispositivo e staccare la spina dalla presa di rete prima di eseguire qualsiasi intervento sul dispositivo.

MONTAGGIO DELLA FRUSTA

NOTA: utilizzare solo fruste conformi al diametro specificato.

- Avvitare il più possibile la frusta nel filetto (M14)
- Fissarla correttamente mediante la chiave in dotazione

PRIMO UTILIZZO: La tensione della presa di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.

UTILIZZO: Un uso improprio può danneggiare lo strumento. Osservare le seguenti istruzioni:

- Utilizzare una frusta di diametro appropriato.
- Utilizzare l'elettro utensile in modo che la velocità non si riduca notevolmente o si fermi.
- Verificare che l'alimentazione corrisponda ai dati dell'etichetta.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Per accendere lo strumento, tenere premuto l'interruttore on / off (4).
- Rilasciando l'interruttore on / off lo strumento si spegnerà.

INTERRUTTORE DEL MECCANISMO DI BLOCCO: È possibile bloccare l'interruttore di accensione / spegnimento premendo l'interruttore stesso e il relativo pulsante. Il blocco dell'interruttore può essere rilasciato premendo brevemente l'interruttore di accensione / spegnimento.

SELEZIONE DELLA VELOCITÀ: Due diverse velocità meccaniche possono essere selezionate tramite un selettore:

- Marchia 1 180-400 rpm
- Marchia 2 300-700 rpm

La velocità necessaria dipende dal tipo di materiale impastato e si consiglia di verificarla con una prova pratica.

MANUTENZIONE: PULIZIA E CONSERVAZIONE

AVVERTENZE! PERICOLO DI INCIDENTI!

Spegnere il dispositivo e staccare la spina dalla presa di rete prima di eseguire qualsiasi intervento sul dispositivo.

Una corretta manutenzione della macchina può prolungare in vita lavorativa dell'elettro utensile; l'interruttore a maniglia deve funzionare sempre correttamente ed essere sottoposto a una buona manutenzione;

Gli strumenti di miscelazione devono essere puliti quando il lavoro è finito o non vengono utilizzati per lungo tempo; per pulirli è necessario utilizzare un panno.

Gli strumenti di miscelazione possono essere puliti con acqua corrente.

Non utilizzare in nessun caso benzina o solventi forti. Non permettere ad alcun liquido di entrare nel dispositivo.

Le prese d'aria del motore non devono essere coperte quando la macchina è in funzione, non possono esserci materiali infiammabili nella macchina, le prese d'aria devono essere pulite spesso.

Conservare il dispositivo e gli accessori in un locale asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

In questa macchina devono essere utilizzate solo parti originali. Lo spazzole di carbone devono essere controllate e sottoposte a manutenzione dopo un utilizzo di 60 ore, si consiglia di cambiare le spazzole in tempo quando usurate.

Alentare il coperchio dello spazzole di carbone, estrarre e sostituire le spazzole (sostituire sempre le due spazzole contemporaneamente), successivamente avvitare il coperchio dello spazzole.

CENTRO SERVIZI

AVVERTENZE! Far riparare il dispositivo solo da personale specializzato e qualificato utilizzando solo parti originali del produttore. Ciò garantirà un utilizzo sicuro del dispositivo.

AVVERTENZE! Se è necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, questa deve essere eseguita dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato per evitare rischi per la sicurezza. Ciò garantirà un utilizzo sicuro del dispositivo.

SMALTIMENTO

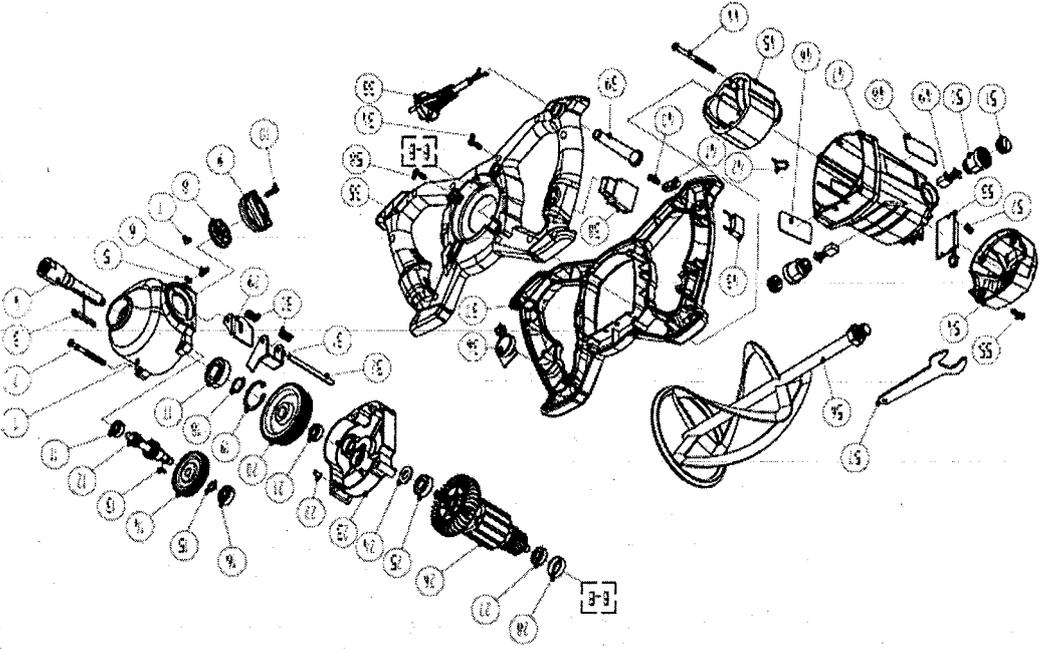
AI sensi del D.lgs 49/2014 in attuazione alla direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti, il simbolo del cassonetto barrato riportato sulla targua dati dell'apparecchio indica che lo stesso alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici.

Per il conferimento e il recupero delle apparecchiature professionali è possibile contattare il Consorzio Agrapee seguendo le istruzioni riportate sul sito www.agrapee.it.

L'adeguata raccolta differenziata dell'apparecchiatura dismessa e il successivo avvio al riciclaggio, al trattamento edo allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio edo il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.





Pos		Descrizione
1	438627001	Copertura cuscinetto
2	438627002	Vite
3	438627003	Chiavetta
4	438627004	Mandriño
5	438627005	Rondella
6	438627006	Molla
7	438627007	Eccentrico
8	438627008	Ruota eccentrico
9	438627009	Selettore
10	4386270010	Vite
11	4386270011	Cuscinetto
12	4386270012	Albero dentato
13	4386270013	Chiavetta
14	4386270014	Ruota dentata
15	4386270015	Seagrer
16	4386270016	Cuscinetto
17	4386270017	Cuscinetto
18	4386270018	Seagrer
19	4386270019	Seagrer
20	4386270020	Ruota dentata
21	4386270021	Cuscinetto
22	4386270022	Spina
23	4386270023	Scala ingranaggi
24	4386270024	Guarnizione
25	4386270025	Cuscinetto
26	4386270026	Rotore
27	4386270027	Cuscinetto
28	4386270028	Copri-cuscinetto
29	4386270029	Leva
30	4386270030	Molla
31	4386270031	Leva
32	4386270032	Spina
33	4386270033	Cavo
34	4386270034	Vite
35	4386270035	Impugnatura inferiore
36	4386270036	Regolatore velocità
37	4386270037	Impugnatura superiore
38	4386270038	Interruttore
39	4386270039	Salva cavo

40	4386270040	Vite
41	4386270041	Fissacavo
42	4386270042	Molla
43	4386270043	Condensatore
44	4386270044	Vite
45	4386270045	Statore
46	4386270046	Eliohetta
47	4386270047	Copertura motore
48	4386270048	Eliohetta
49	4386270049	Spazzole
50	4386270050	Porta-spazzole
51	4386270051	Copri-spazzole
52	4386270052	Vite
53	4386270053	Controllo velocità costante
54	4386270054	Copertura posteriore
55	4386270055	Vite
56	4386270056	Frusia
57	4386270057	Chave
58	4386270058	Vite